

GEMEINDE GSIES
Autonome Provinz Bozen - Südtirol



COMUNE DI VALLE DI CASIES
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA
GIUNTA COMUNALE**

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL

UHRZEIT - ORE

17.09.2025

08:30

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.
Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti questa Giunta Comunale.
Sono presenti:

		entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato	Fernzugang Mod. Rem.
Bürgermeister - Sindaco	Paul SCHWINGSHACKL			
Vizebürgermeister - Vicesindaco	Andreas PRAMSTRALLER			
Gemeindereferent - Assessore	Hugo BACHMANN			
Gemeindereferentin - Assessore	Sara STEINMAIR			

Schriftführer: die Gemeindesekretärin Frau

Segretario: la Segretaria comunale Signora

Kathrin GUTWENGER

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza,

Paul SCHWINGSHACKL

in seiner Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di **Sindaco** assume la presidenza e dichiara aperto la seduta.

Behandelt wird folgender

Si tratta il seguente

GEGENSTAND:

OGGETTO:

Erweiterungszone "Gschwendt" Ausserpichl - Abänderung am Durchführungsplan für das Baulos G3 - 2. Maßnahme (Antragsteller: Hintner Fabian)

Zona d'espansione "Gschwendt" Ausserpichl - Modificazione del piano d'attuazione per il lotto G3 - 2° Provvedimento (Richiedenti: Hintner Fabian)



unverzüglich vollstreckbar
immediatamente eseguibile

Betreff: Erweiterungszone "Gschwendt" Ausserpichl - Abänderung am Durchführungsplan für das Baulos G3 - 2. Maßnahme (Antragsteller: Hintner Fabian)

Vorausgeschickt, dass mit eigenem Beschluss Nr. 159 vom 27.10.1987 und mit Beschluss des Landesausschusses Nr. 22 vom 11.01.1988 der Durchführungsplan für die Erweiterungszone „Gschwendt“ - Ausserpichl“ genehmigt worden ist;

Mit dem Hinweis, dass der Durchführungsplan für die Erweiterungszone „Ausserpichl“ mit folgenden Beschlüssen des Gemeindeausschusses bereits mehrmals abgeändert worden ist: Nr. 83 vom 15.05.1990, Nr. 94 vom 07.06.1990, Nr. 202 vom 23.10.1990, Nr. 23 vom 05.02.1991, Nr. 114 vom 03.06.1996, Nr. 159 vom 27.08.1999, Nr. 123 vom 02.07.2001, Nr. 95 vom 15.05.2006, Nr. 327 vom 17.10.2011, Nr. 226 vom 23.07.2019, Nr. 112 vom 26.03.2024 und Nr. 470 vom 10.12.2024;

- dass Herr Hintner Fabian mit Ansuchen vom 08.07.2025, Prot. Nr. 0010568 anhand der technischen Unterlagen des Dr. Arch. Dietmar Leitner um eine Abänderung am Durchführungsplan für die Erweiterungszone „Ausserpichl“ in Pichl für das Baulos G3 angesucht hat und zwar mit folgender Begründung:

- auf Baulos G3 soll im Zugangsbereich zum Gebäude auf Bauparzelle 626 der Katastralgemeinde Pichl eine zusätzliche Baurechtsfläche mit einer maximal zulässigen Höhe von 3,0m definiert werden. Der Grenzabstand zu den öffentlichen Verkehrsflächen hin beträgt 1,5m. Diese neue Baurechtsfläche soll es dem Antragsteller ermöglichen in diesem Bereich einen zusätzlichen überdachten Autoabstellplatz als Zubehör zu seiner Erstwohnung zu errichten.

- dass diese Abänderung notwendig ist, um das Projekt für die Errichtung eines zusätzlichen Autoabstellplatz auf der Bp. 625 K.G. Pichl zu ermöglichen;

- dass die technisch-graphischen Unterlagen für die Abänderung am Durchführungsplan von Dr. Arch. Dietmar Leitner aus Brixen vom 26.06.2025 ausgearbeitet wurden und sich wie folgt zusammen setzen:

1. Erklärung / Bericht
2. 01 Bestand
3. 02 Abänderung
4. 03 Endstand
5. Fotodokumentation

- dass die Gemeindegemeinschaft für Raum und Landschaft der Gemeinde den Antrag um Abänderung in der Sitzung vom 16.07.2025 positiv begutachtet hat;

- dass mit Beschluss des Bürgermeisters Nr. 250 vom 22.07.2025 das Verfahren zur Abänderung des Durchführungsplan für die Erweiterungszone „Gschwendt“ - Ausserpichl“ eingeleitet wurde;

Oggetto: Zona d'espansione "Gschwendt" Ausserpichl - Modificazione del piano d'attuazione per il lotto G3 - 2° Provvedimento (Richiedenti: Hintner Fabian)

Premesso che con propria delibera n. 159 d.d. 27.10.1987 e con delibera della Giunta Provinciale n. 22 d.d. 11.01.1988 è stato approvato il piano di attuazione per la zona d'espansione "Gschwendt" - Ausserpichl;

Fatto presente che il piano di attuazione per la zona di espansione "Ausserpichl" è stato già modificato più volte con le seguenti delibere della Giunta comunale: n. 83 d.d. 15.05.1990, n. 94 d.d. 07.06.1990, n. 202 d.d. 23.10.1990, n. 23 d.d. 05.02.1991, n. 114 d.d. 03.06.1996, n. 159 d.d. 27.08.1999, n. 123 d.d. 02.07.2001, n. 95 d.d. 15.05.2006 e n. 327 d.d. 17.10.2011, n. 226 d.d.23.07.2019, n. 112 d.d. 26.03.2024 e n. 470 del 10.12.2024;

- che il signor Hintner Fabian con domanda del 08.07.2025, n. prot. 0010568, in base alla documentazione tecnica del dott. arch. Dietmar Leiter, ha fatto richiesta di modifica del piano di attuazione della zona d'espansione "Ausserpichl" a Colle per il lotto G5 e ciò con la seguente motivazione:

- sul lotto G3 nell'area dell'accesso alla particella edilizia 626 del Comune Catastale di Colle in Casies sarà definita una nuova area edificabile con un'altezza massima di 3,0m. Le distanze dai confini verso le superfici pubblici saranno 1,5m. Questa area edificabile darà la possibilità al richiedente di realizzare un aggiuntivo posto macchina coperto come accessorio alla sua prima casa.

- che questa variazione è necessaria al fine della realizzazione di una copertura aperta comune sulle p.ed. 625, entrambi C.C. Colle;

- che la documentazione tecnico-grafica per la modifica è stata elaborata dal dott. arch. Dietmar Leitner di Bressanone del 26.06.2024 ed è composta come segue:

1. esposizione / relazione
2. 01 stato esistente
3. 02 modifica
4. 03 stato finale
5. fotodocumentazione

- che la commissione comunale per il territorio e il paesaggio del Comune nella riunione del 16.07.2025, ha dato parere positivo alla proposta di modifica;

- che con delibera del sindaco n. 3 d.d. 06.05.2025 è stata avviata la proposta per la modifica del piano di attuazione per la zona d'espansione "Gschwendt" - Ausserpichl;

- dass der Beschluss des Bürgermeisters Nr. 250/2025 im Sinne des Art. 60 L.G. 9/2018 zusammen mit den technischen Unterlagen für 30 Tage vom 04.08.2025 bis zum 02.09.2025 im Bürgernetz und auf der digitalen Amtstafel vom 04.08.2025 bis 02.09.2025 der Gemeinde Gsies veröffentlicht wurde und nun dem Gemeindevausschuss zur definitiven Genehmigung vorgelegt wird;

- dass innerhalb der Veröffentlichungsfrist weder Stellungnahmen noch Einwände eingereicht wurden.

Festgehalten, dass im Sinne des Art. 60 des Landesraumordnungsgesetzes Nr. 9 vom 10.07.2018, die beantragten Änderungen als unwesentliche Abänderungen einzustufen sind.

In das Landesgesetz Nr. 9 vom 10.07.2018 in und insbesondere in den Art. 60 in geltender Fassung wurde Einsicht genommen.

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. 3. Mai 2018, Nr. 2) in geltender Fassung, sowie in die geltende Gemeindeordnung und in die geltende Satzung dieser Verwaltung;

Nach Einsichtnahme in das Gutachten, welches im Sinne des Art. 185 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, R.G. 3. Mai 2018, Nr. 2, in geltender Fassung, hinsichtlich des zu behandelnden Gegenstandes abgegeben wurde:

- che la delibera del sindaco comunale n. 250/2025 è stata pubblicata ai sensi dell'art. 60 della L.P. n° 9/2018 insieme agli allegati tecnici per 30 giorni dal 04.08.2025 al 02.09.2025 sul sito della rete civica Alto Adige e dal 04.08.2025 al 02.09.2025 sull'albo pretorio del Comune di Valle di Casies e ora viene presentata per l'approvazione definitiva alla Giunta comunale;

- che non sono pervenuti nessun commento o nessuna obiezione entro il periodo di pubblicazione.

Preso atto che ai sensi dell'articolo 60 della Legge urbanistica provinciale n. 9 del 10.07.2018, le modifiche richieste sono da considerarsi come non sostanziali.

Visto la Legge provinciale del 10.07.2018, n. 60 e specialmente l'art. 32 in vigore.

Visti il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. 3 maggio 2018, n. 2) nel testo vigente nonché l'ordinamento dei Comuni vigente e lo statuto vigente di questa amministrazione;

Visto il parere espresso ai sensi dell'art. 185 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, L.R. 3 maggio 2018, n. 2, nella forma vigente, relativo all'oggetto da trattare:

hinsichtlich der
fachlichen Ordnungsmäßigkeit:

Positiv - digital signiert von der / dem Verantwortlichen des zutreffenden Dienstes *Annelies Steinmair*, am 11.09.2025, Prot.Nr. 0012713 mit dem elektronischen Fingerabdruck Nr. *IuZgKnIKHOculeQuDcjG57X0e1wtHXN5h2waa8Wsk4M=*;

beschließt

der Gemeindevausschuss

einstimmig

1. die in den Prämissen beschriebene Abänderung am Durchführungsplan für die Erweiterungszone „Gschwendt“ Ausserpichl in Pichl zu genehmigen und zwar gemäß technischer Unterlagen vom 26.06.2025 (eingereicht am 08.07.2025 mit Prot. Nr. 0010568) des Dr. Arch. Dietmar Leitner aus Brixen;
2. Die technischen Unterlagen vom 26.06.2025 (vorgelegt mit Datum 08.07.2025 mit Prot. Nr. 0010568), welche bereits dem Beschluss des Bürgermeisters Nr. 250 vom 22.07.2025 beigelegt wurden, bleiben unverändert und bilden, wenn auch nicht materiell beigelegt, wesentlichen Bestandteil dieses Beschlusses und werden genehmigt.
3. Im Sinne des Art. 60, Absatz 7 des L.G. Nr. 9 vom 10.07.2018 wird dieser Beschluss zusammen mit den technischen Unterlagen zur Einsichtnahme hinterlegt.
4. Festzuhalten, dass dieser Beschluss keine finanziellen Aufwendungen zu Lasten des laufenden Haushaltsplanes zur Folge hat.

in ordine alla
regolarità tecnico-amministrativa:

Positivo - firmato tramite firma digitale dal / dalla responsabile del relativo servizio *Annelies Steinmair*, in data 11.09.2025, n. prot. 0012713 con impronta digitale n. *IuZgKnIKHOculeQuDcjG57X0e1wtHXN5h2waa8Wsk4M=*;

la Giunta comunale

delibera

unanimemente

1. di approvare la modifica non sostanziale al piano di attuazione della zona d'espansione "Gschwendt" Ausserpichl a Colle, come descritta nelle premesse e conformemente alla documentazione tecnica del 26.06.2025 (presentata con data 08.07.2025 n° prot. 0010568) del dott. arch. Dietmar Leitner di Bressanone;
2. La documentazione tecnica del 26.06.2025 (vorgelegt mit Datum 08.07.2025 Prot. Nr. 0010568), già allegata alla delibera del sindaco n. 250 del 22.07.2025, rimane invariata e la stessa, anche se non materialmente allegata, costituisce parte sostanziale della presente delibera e viene approvata con essa.
3. Ai sensi dell'art. 60, capoverso 7 della L.P. n° 9 del 10.07.2018 questa delibera, insieme alla documentazione verrà esposta alla pubblica visione.
4. Si da atto che questa deliberazione non comporta nessuna spesa a carico del bilancio comunale corrente.

5. Dieser Beschluss wird, im Sinne des Art. 183 Abs. 3 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2, 10 Tage nach Beginn der Veröffentlichung vollstreckbar.
5. La presente deliberazione diventa esecutiva, ai sensi dell'art. 183 comma 3 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2, dopo il decimo giorno dall'inizio della pubblicazione.

(KG/AnS)

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Der Vorsitzende
Il Presidente

Paul SCHWINGSHACKL



Letto, confermato e sottoscritto

Die Gemeindesekretärin
La Segretaria comunale

Kathrin GUTWENGER

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale

Gegen diesen Beschluss kann jeder Bürger während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung an der Amtstafel der Gemeinde Einspruch an den Gemeindevorstand einbringen. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit des Beschlusses kann Rekurs beim Verwaltungsgerichtshof - Autonome Sektion Bozen - eingereicht werden.

Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5 des GvD Nr. 104/2010 auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

Das Original dieses Dokuments wird in den digitalen Archiven der Gemeinde Gsies im Sinne des Art. 22 des CAD aufbewahrt.

Der gegenständliche Beschluss wird für 10 aufeinanderfolgende Tage vom 19.09.2025 an der digitalen Amtstafel dieser Gemeinde veröffentlicht.

Avverso la presente deliberazione ogni cittadino può presentare opposizione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione all'albo comunale. Entro 60 giorni dalla data della sua esecutività può essere presentato ricorso presso il tribunale amministrativo regionale - Sezione Autonoma di Bolzano.

Se la deliberazione riguarda l'affidamento di appalti pubblici, il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni dall'avvenuta conoscenza dell'atto, ai sensi dell'art. 120, c. 5 del D.Lgs. n. 104/2010.

L'originale del presente documento è conservato negli archivi informatici del Comune di Valle di Casies ai sensi dell'art 22 del CAD.

La presente delibera viene pubblicata per 10 giorni consecutivi dal 19.09.2025 all'Albo Pretorio digitale di questo comune.